

Luftkühler

Aircooler

Воздухоохладитель

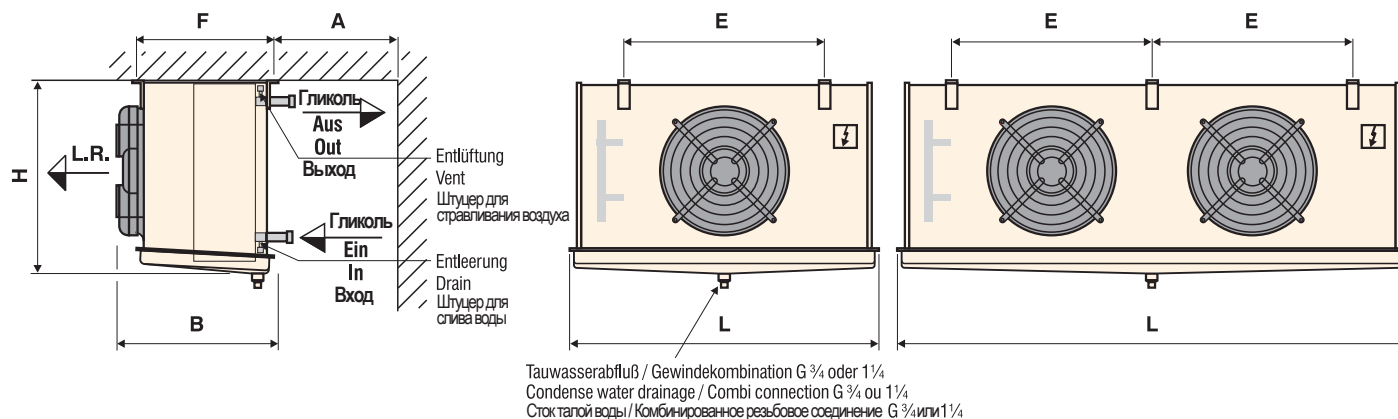
Kälteträger

Secondary refrigerant

Хладоноситель

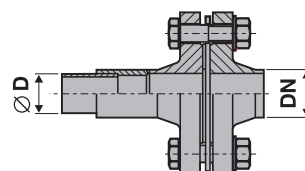
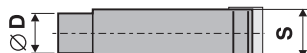


GGF



Lamellenabstand / Fin spacing / Шар ламелей 4,0							Lamellenabstand / Fin spacing / Шар ламелей 7,0							
Typ Model Тип	t ₁ = -3°C, t ₂ = 2°C			Luftvolumenstrom Air flow Расход воздуха	Fläche Surface Площадь	Leergewicht Weight Вес	Typ Model Тип	t ₁ = -3°C, t ₂ = 2°C			Luftvolumenstrom Air flow Расход воздуха	Fläche Surface Площадь	Leergewicht Weight Вес	
	Гликоль 25%							Гликоль 25%						
	t _i = 10°C							t _i = 10°C						
	Leistung Capacity Мощность	Volumenstrom Volumetric flow Объемный расход гликоля	Druckabfall Pressure drop Потери давления					Leistung Capacity Мощность	Volumenstrom Volumetric flow Объемный расход гликоля	Druckabfall Pressure drop Потери давления				
	kW	m³/h	bar	m³/h	m²	kg		kW	m³/h	bar	m³/h	m²	kg	
025A/14	0,8	0,1	0,1	750	4,3	11	025A/17	0,6	0,1	0,1	790	2,6	11	
025B/14	1,0	0,2	0,1	710	5,8	11	025B/17	0,8	0,2	0,1	770	3,5	11	
031B/14	2,1	0,4	0,4	1510	7,7	18	031B/17	1,3	0,2	0,2	1640	4,6	17	
031C/14	3,0	0,5	0,9	1380	11,6	21	031C/17	2,7	0,4	0,8	1560	6,9	20	
031D/14	3,3	0,6	0,2	1260	15,4	23	031D/17	2,6	0,5	0,2	1460	9,2	21	
035C/14	5,6	0,7	0,6	2300	19,5	29	035C/17	4,0	0,6	0,4	2500	11,7	22	
035D/14	6,0	1,1	0,9	2080	26,0	33	035D/17	5,7	0,7	0,9	2400	15,6	30	
045C/14	10,0	1,8	0,9	4250	34,2	47	045C/17	7,6	1,1	0,6	4500	20,5	43	
045D/14	12,7	2,3	0,9	4000	45,6	53	045D/17	9,8	1,8	0,6	4400	27,3	48	
050D/14	14,7	2,7	0,4	5250	54,3	59	050D/17	10,8	2,0	0,3	5750	32,5	53	
050E/14	17,3	3,1	0,7	4650	67,8	67	050E/17	14,5	2,8	0,5	5550	40,6	65	
045D/24	25,3	4,6	0,8	8000	91,2	92	045D/27	19,5	3,5	0,5	8800	54,6	82	
050D/24	29,1	5,3	0,4	10500	108,6	106	050D/27	21,3	3,9	0,2	11500	65,0	94	
050E/24	34,3	6,2	0,6	9300	121,4	119	050E/27	28,8	5,2	0,5	11100	81,2	104	
045D/34	37,9	6,9	0,8	12000	122,4	131	045D/37	29,2	5,3	0,5	13200	81,9	116	
050D/34	45,9	8,3	0,6	15750	145,7	153	050D/37	34,7	6,3	0,4	17250	97,0	135	

Anschlüsse
Connections
Подсоединения



D	S	G	DN
22	26,9	¾"	20
28	33,7	1"	25
35	42,4	1¼"	32
42	48,3	1½"	40

Stutzen "D"
Serienausführung

Connection "D"
Standard version

Подсоединение "D"
стандартная серия

Stutzen "S" mit
St-Rohr nahtlos
DIN 2948

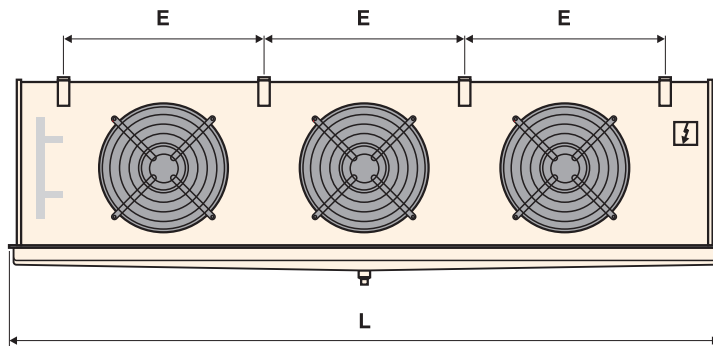
Connection "S" with
steel tube seamless
DIN 2948

Подсоединение "S" с
бесшовной стальной
трубой
DIN 2948

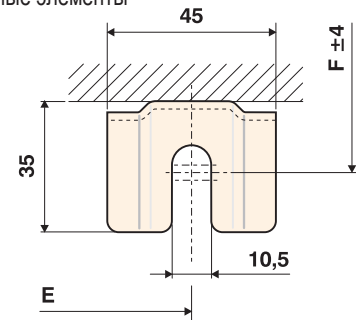
Stutzen "G"
mit Gewinde
Übergangsnippel
Nr.: 4243 G
Connection "G" with
thread transition nipple
Nr.: 4243 G

Подсоединение "G" с
резьбовым переходным
ниппелом
№ 4243 G

Stutzen "DN"
mit Flansch PN 16
Stahl DIN 2633
Rotguß DIN 2566
Connection "DN"
with flange PN 16
Steel DIN 2633
Red bronze DIN 2566
Подсоединение "DN" с
фланцами PN 16
сталь DIN 2566
красная бронза DIN 2566

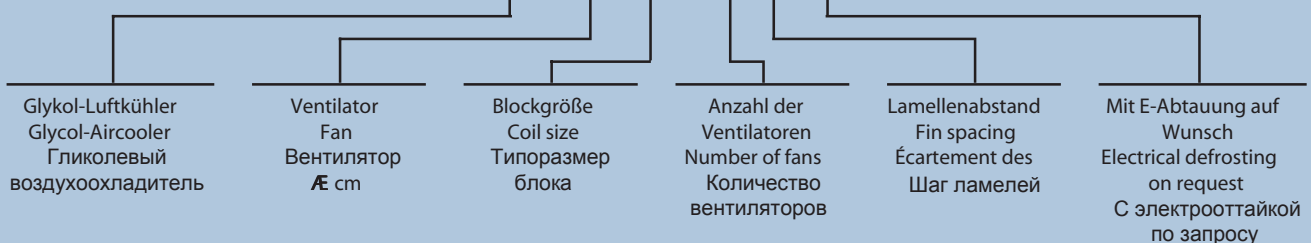


Aufhängepunkt
Suspension point
Крепежные элементы



	Wurfweite Air throw Длина струи	Anschluß "D" Connection "D" Подсоединение "D"	Rohrvolumen Tube volume Объем труб	Abmessungen Dimensions Размеры						Elektrische Abtauheizung El. defrosting Электрооттайка 230 V			Motor Stromart Type of motor current Ток в двигателе	Nennwerte je Ventilator Nominalratings each fan Тех.данные на вентилятор t _{fr} = 0°C		
				L	B	H	E	F	A	Block Coil Блок	Wanne Drip tray Поддон	Gesamt Total Общая мощность электрооттайки		Leistung Capacity Мощность	Stromstärke Current Сила тока	Schalldruckpegel Sound pressure level Уровень звук. давления 1m
	m	mm	l	mm	mm	mm	mm	mm	mm	W	W	kW	V	W	A	dB(A)
	5	12	1	615	405	375	430	355	300	300	400	0,7	1 фазы 230 V 50 Hz	72	0,53	57
	5	12	1	615	405	375	430	355	300	300	400	0,7		72	0,53	57
	10	12	2	615	475	450	430	355	300	500	400	0,9		155	0,69	56
	10	18	3	615	475	450	430	355	300	700	400	1,1		155	0,69	56
	10	18	4	615	475	450	430	355	300	900	400	1,3		155	0,69	56
	12	18	5	795	505	550	570	385	300	1200	600	1,8		190	0,84	64
	12	18	6	795	505	550	570	385	300	1500	600	2,1		190	0,84	64
	17	18	8	1080	630	655	820	495	350	1800	1100	2,9	3 фазы 400 V 50 Hz	360	0,74	68
	17	22	10	1080	630	655	820	495	350	2800	1100	3,9		360	0,74	68
	20	22	12	1230	630	655	970	495	350	3200	1300	4,5		500	1,05	68
	20	28	15	1230	630	655	970	495	350	4000	1300	5,3		500	1,05	68
	24	28	18	1910	630	655	805	495	500	5200	2000	7,2		360	0,74	71
	27	35	22	2290	630	655	955	495	500	6000	2400	8,4		500	1,05	71
	27	35	29	2290	630	655	955	495	500	8000	2400	10,4		500	1,05	71
	24	35	27	2780	630	655	800	495	600	8000	2800	10,8		360	0,74	73
	27	35	31	3230	630	655	950	495	600	9200	3400	12,6		500	1,05	73

GGF 035 C / 1 4 - E



Kühlerblock:

Lamellen aus Aluminium
Rohrteilung 50 x 25 mm in Luftichtung versetzt
Lamellenabstand 4 mm / 7 mm
Spezial Kupferrohre $\varnothing$ 12 mm

Gehäuse:

Aluminium, weiß, pulverbeschichtet, RAL 9003
Doppeltes Tropfblech
Taufwasserablauf aus Polyamid, mit Kombianschluss
G $\frac{3}{4}$ und G1 $\frac{1}{4}$
Aufhänger für Deckenbefestigung aus Edelstahl

Ventilatoren:

Geräuscharme Axialventilatoren
Schutzart IP 44 nach DIN 40050
Einsatzbereich: - 30°C bis +40°C
Berührungsschutzgitter nach EN 294
Motorschutz: Thermokontakte

Schallangaben:

Schalldruckpegel in 1m Abstand nach DIN 45635.
Da Kühlräume nur ein sehr geringes Absorptionsverhalten aufweisen, empfehlen wir nur mit einer geringen Abnahme des Schalldruckpegels bei anderen Entfernungen zu rechnen.

Abtattung:

Elektrische Block- und Wannenheizung, nach VDE-Bestimmungen auf Klemmdose verdrahtet.

Typenbezeichnung: GGF....E
Elektrische Block- und Wannenheizung _____

Leistung:

Die Nennleistungen beziehen sich auf 25 Vol.% Glykol:
Kälteflüssigkeit-Eintrittstemperatur $t_1 = -3^\circ\text{C}$
Kälteflüssigkeit-Austrittstemperatur $t_2 = 2^\circ\text{C}$
Luft-eintrittstemperatur $t_{l1} = 10^\circ\text{C}$
Leistungen für abweichende Bedingungen sind auf Anfrage zu erhalten.

Anmerkung:

Die Geräte werden mit Aufhängern für Deckenbefestigung geliefert. Beim Einsatz der Kühler im Tief-temperaturbereich empfehlen wir elektrische Ring-heizung für die Ventilatoren. Bei Betrieb der Geräte unter $t_1 = -40^\circ\text{C}$ wegen der speziellen Materialanforderung und -auswahl bitte Rücksprache mit dem Vertrieb halten. Alle elektrischen Teile sind entsprechend den VDE-Bestimmungen ausgeführt. Andere Rohrwanddicken und Lamellenabstände sind auf Anfrage lieferbar.

Zubehör (gegen Mehrpreis):

- Wandkonsolen
- Lamellen in Epoxy und Cu
- Weitwurfseinheit
- Anschlüsse siehe Tabelle

Frostgefahr:

Ein mit Wasser oder nicht frostgesichertem Glykol-Wasser-Gemisch gefüllter Luftkühler ist entweder vollständig zu entleeren oder so lange mit Glykol zu spülen, bis ein ausreichender Frostschutz erzielt ist. Beim Entleeren ist im Bedarfsfall das Druckgefälle mit Druckluft zu erhöhen.

Technische Änderungen vorbehalten.
Vorangegangene Prospekte verlieren ihre Gültigkeit.

Cooler coil:

Fins made of aluminium
Tube spacing 50 x 25 mm staggered in air flow direction
Fin spacing 4 mm / 7 mm
Special copper tubes $\varnothing$ 12 mm

Casing:

Aluminium, white, powder coated, RAL 9003
Double drip tray
Dew water drainage made of polyamide, with combination G $\frac{3}{4}$ and G1 $\frac{1}{4}$
Brackets for ceiling-installation, made of stainless steel

Fans:

Axial fans, designed for low noise level
Protection class IP 44 acc. to DIN 40050
For temperatures from - 30°C up to + 40°C
Protection grill acc. to EN 294
Motor protection: thermal contacts

Sound pressure level:

Sound pressure level at 1m distance according to DIN 45635.
Since cold storages have only a very low absorbing capacity, the sound pressure level will decrease only slightly at other distances.

Defrost:

Electrical coil and tray heating, wired onto clamping device acc. to VDE prescriptions.
Type: GGF....E
Electrical coil and tray heating _____

Capacity:

The nominal capacity refers to 25 Vol.% glycol:
Cooling medium inlet temperature $t_1 = -3^\circ\text{C}$
Cooling medium outlet temperature $t_2 = 2^\circ\text{C}$
Air inlet temperature $t_{l1} = 10^\circ\text{C}$
Capacities for non-standard conditions on request.

Notes:

The units are supplied with brackets for ceiling mounting. In case of use of the coolers for low temperatures, we recommend a peripheral electrical heating for the fans. For unit operation below $t_1 = -40^\circ\text{C}$ please consult our sales department because of the special material requirement and selection. Other tube wall thicknesses and fin spacings on request.

Accessories (against surcharge):

- Wall supports
- Fins made in epoxy and copper
- Stainless steel construction
- Air throw unit
- Connections see schedule

Freeze-up danger:

When the air-cooler is filled up with water or glycol-water mixture it must be discharged completely or rinsed with glycol during shut-down periods. To ensure clean coil, compressed air can be utilized.

Subject to technical amendments without prior notice.
Supersedes previously published data.

Блок:

Ламели из алюминия
Шахматный трубный пучок 50 x 25 мм в направлении движения воздуха.
Шаг ламелей 4 мм / 7 мм. Специальные медные трубки диаметром 12 мм.

Корпус:

Алюминий, белый, окраска порошковая, RAL 9003.

Двойной поддон:

Слив талой воды из полиамида с комбинированным подсоединением G $\frac{3}{4}$ и G1 $\frac{1}{4}$.
Крепежные элементы для крепления к потолку из нержавеющей стали.

Вентиляторы:

Малошумные аксиальные вентиляторы
Класс защиты IP 54 по DIN 40050.
Диапазон применения: от -30°C до +40°C.
Защитная решетка по нормам EN 294
Защита двигателя: встроенные термоконтакты.

Акустические данные:

Уровень звукового давления на расстоянии 1 м по нормам DIN 45635.
При других удалениях от камеры снижение уровня звукового давления рекомендуется считать незначительным.

Оттайка:

Электрооттайка блока через клеммные коробки по предписаниям VDE, применяется для всех типов приборов.

Обозначение типов: GGF....E
Электрический обогрев блока и поддона _____

Производительность:

Показатели мощности приведены для 25 % гликоля:
Температура хладоносителя на входе $t_1 = -3^\circ\text{C}$
Температура хладоносителя на выходе $t_2 = 2^\circ\text{C}$
Температура воздуха на входе $t_{l1} = 10^\circ\text{C}$
Данные по производительности при других условиях можно получить по запросу.

Примечания:

Приборы поставляются с крепежными элементами для крепления к потолку. При установке охладителя в диапазоне низких температур рекомендуется периферический обогрев вентиляторов. При эксплуатации прибора при температуре ниже -40°C необходимо применение специальных материалов. В этом случае обращайтесь в наш отдел сбыта. Все электрические части производятся в соответствии с нормами VDE. Трубки с другой толщиной стенок и иным шагом ламелей поставляются по запросу.

Комплектующие: (за дополнительную плату)

- консоль для крепления прибора к стене
- ламели с эпоксидным и медным покрытием
- дальнобойная насадка
- подсоединения (см. в таблице)

Опасность замерзания:

Воздухоохладитель, заполненный водой или смесью гликоля и воды, которая может замерзать, необходимо либо полностью сливать воду, либо промывать гликолем до тех пор, пока не будет достигнута достаточная защита от замерзания. При сливе воды при необходимости продуть воздухом.

Возможны технические изменения!

Предыдущие проспекты считаются недействительными



HANS GÜNTNER GMBH

INDUSTRIESTRASSE 14

D-82256 FÜRSTENFELDBRUCK

TELEFON +49 / (0) 81 41 / 242-0

TELEFAX +49 / (0) 81 41 / 242-155

E-MAIL guentner@guentner.de

INTERNET http://www.guentner.de